

**DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED BY TRANSLATORS FROM ABROAD: ZAHARIA STANCU'S WORKS**

Stancu, Zaharia (1954). *Hunde....* (Übersetzt von Mariana Sora u. Ernst Ossorowitz). Bukarest: Staatsverlag für Kunst und Literatur.

Stancu, Zaharia (1955). *Die Blumen der Erde.* (Übersetzt von Oscar Walter Cisek). Bukarest: ESPLA Staatsverlag für Kunst und Literatur.

Stancu, Zaharia (1957). *Rumänische Ballade.* (Übersetzt von Mariana Sora u. Ernst Ossorowitz). Berlin: Aufbau-Verlag.

Stancu, Zaharia (1962). *Frühlingsgewitter.* (Übersetzt von Paul Schuster). Bukarest: Literatur-Verlag.

Stancu, Zaharia (1962). *Glocken und Trauben.* (Übersetzt von Alfred Kittner). Berlin: Buchverlag Der Morgen.

Stancu, Zaharia (1963). *Spiel mit dem Tode.* (Übersetzt von Alfred Kittner). Berlin: Buchverlag Der Morgen.

Stancu, Zaharia (1964). *Die Tochter der Tartaren.* (Übersetzt von Alfred Kittner). Berlin: Buchverlag Der Morgen.

Stancu, Zaharia (1972). *Jak bardzo cię kochalem.* (Danuta Bieńkowska, thumacz). Warszawa: Czytelnik. (Tekst w oryginalu, [Ce mult te-am iubit](#), opublikowany w 1970 r.).

Stancu, Zaharia (1978). *Barfuß.* (Übersetzt von Walter Fabius u. Georg Maurer). Berlin: Verlag Volk und Welt.

Stancu, Zaharia (1983). *Wie hab ich dich geliebt.* (Übersetzt von Alfred Kittner). Berlin, Weimer: Aufbau-Verlag.

Stancu, Zaharia (2009). [A harcnak vége](#). (Irén P. Tóth, ford.). (Eredeti mű, a [Bătălia s-a sfărșit](#), 2009-ban jelent meg).

Stancu, Zaharia (2009). [Átölel a csendes alkony](#). (Irén P. Tóth, ford.). (Eredeti mű, a [Om în amurg](#), 2009-ban jelent meg).

Stancu, Zaharia (2009). [Dal a ködben](#). (Irén P. Tóth, ford.). (Eredeti mű, a [Cântec în ceată](#), 2009-ban jelent meg).

**DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED BY TRANSLATORS FROM ABROAD: ZAHARIA STANCU'S WORKS**

Stancu, Zaharia (2009). *Gyere el velem*. (Irén P. Tóth, ford.). (Eredeti mű, a Hai cu mine, 2009-ban jelent meg).

Stancu, Zaharia (2009). *Ha eljönnél*. (Attila József, ford.). (Eredeti mű, a Dac-ar veni, 2009-ban jelent meg).

Stancu, Zaharia (2009). *Ne bánd*. (Irén P. Tóth, ford.). (Eredeti mű, a Nu te-ntrista, 2009-ban jelent meg).